



# Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации

Distr.: General  
9 February 2011  
Russian  
Original: Spanish

**Комитет по ликвидации  
расовой дискриминации**  
**Семьдесят восьмая сессия**  
14 февраля – 11 марта 2011 года

## Осуществление Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации

### Перечень тем, подлежащих обсуждению в связи с рассмотрением шестнадцатого–двадцатого периодических докладов Уругвая (CERD/C/URY/16-20)

Ниже приводится перечень тем, определенных Докладчиком по стране в связи с рассмотрением шестнадцатого–двадцатого периодических докладов Уругвая. Этот перечень служит ориентиром для диалога между делегацией государства-участника и Комитетом и *не требует письменных ответов*. Настоящий перечень не является исчерпывающим, так как в ходе диалога будут затронуты и другие вопросы.

#### 1. Место Конвенции во внутреннем праве; институциональные, законодательные и общеполитические рамки ее осуществления; средство правовой защиты и возмещение (статьи 1, 2, 4 и 6)

а) Достигнутый прогресс в ходе подготовки национального плана по борьбе с дискриминацией, который предусматривает борьбу с различными проявлениями расовой дискриминации и другими связанными с ней формами нетерпимости, как это было заявлено государством-участником в ходе универсального периодического обзора (CERD/C/URY/16-20, пункт 15);

б) меры, принятые с целью содействовать тому, чтобы деятельность Почетной комиссии по борьбе с расизмом, ксенофобией и другими формами дискриминации охватывала в первую очередь существенные, а не процедурные аспекты; меры, принятые государством-участником с целью предоставления другим указанным им механизмам финансовых ресурсов и обеспечения их независимости, что позволит повысить результативность и эффективность их деятельности (CERD/C/URY/16-20, пункты 33–38);

с) информация о принятых мерах борьбы с различными проявлениями расовой дискриминации, жертвами которых становятся женщины из числа коренных и афроурuguайских общин по причине их принадлежности к конкрет-

ной расовой или этнической группе, с учетом того, что дискриминация в отношении женщин вызывает обеспокоенность в течение длительного времени;

d) дополнительная информация о достижениях Национального управления по правам человека, учрежденного на основе Закона № 18466 от 24 декабря 2008 года и приступившего к работе в 2010 году, в том что касается его функционирования, предусмотренных на его деятельность финансовых средств, принятых мерах с целью гарантировать его независимость, его полномочий принимать к рассмотрению и рассматривать жалобы на нарушения прав человека, касающихся, в частности, расовой дискриминации, а также предусмотренных мер, призванных обеспечить, чтобы деятельность Национального управления по правам человека полностью соответствовала Парижским принципам (CERD/C/URY/16-20, пункт 6);

e) информация о принятых государством-участником последующих мерах по осуществлению рекомендаций Комитета с целью обеспечения того, чтобы Уголовный кодекс в полной мере соответствовал положениям статьи 4 Конвенции, включая, в частности, подпункты а) и с), и применения надлежащих мер наказания в связи с актами расовой дискриминации, совершаемыми отдельными лицами, организациями, государственными властями или государственными институтами, а также пояснительная информация относительно мер, касающихся запрещения деятельности незаконных ассоциаций и наказания за такую деятельность (CERD/C/304/Add.78, пункт 14);

f) информация о возбужденных за последние годы судебных делах и вынесенных решениях, касающихся осуществления статей 2 и 4 Конвенции, а также информация о случаях расовой дискриминации, доведенных до сведения национальных судов и трибуналов, и примеры предоставления потерпевшим возмещения на основе решений судов и трибуналов в связи с актами расовой дискриминации в соответствии со статьей 6;

g) информация о мерах, принятых в соответствии с рекомендацией Комитета с целью обеспечения равноправного доступа всех лиц, и в частности лиц, принадлежащих к афроурuguайским и коренным общинам, ко всем судам, административным органам и эффективным средствам судебной защиты без какой бы то ни было дискриминации, в том числе в связи с актами расовой дискриминации во исполнение статьи 6 Конвенции (CERD/C/304/Add.78, пункт 17).

## **2. Положение лиц африканского и коренного происхождения (статья 5)**

a) Конкретные меры защиты, включая, в частности, осуществление специальных мер для защиты лиц африканского происхождения и членов коренных общин, с тем чтобы гарантировать осуществление ими предусмотренных в Конвенции прав (CERD/C/304/Add.78, пункт 9);

b) в своих предшествующих заключительных замечаниях Комитет просил представить ему информацию о политическом, экономическом и социальном положении социально уязвимых этнических групп. Несмотря на представленную статистическую информацию о демографических характеристиках, проживании и географическом местоположении общин африканского происхождения и коренных общин (CERD/C/URY/16-20, пункты 22–31), государству-участнику предлагается представить предварительные данные, полученные в результате общенациональной переписи населения 2010 года и общенациональной переписи заключенных, и указать, являются ли эти данные адекватной базой для принятия соответствующих специальных мер;

с) участие в политической и общественной жизни: информация о практических и новаторских мерах, призванных содействовать интеграции лиц африканского происхождения в политическую и общественную жизнь, включая, в частности, парламент;

д) право на труд: специальные меры по борьбе с сохраняющимся в стране неравноправным положением лиц африканского происхождения, включая женщин, в том что касается доступа к рынку труда, качества труда (более низкая заработка плата и малоквалифицированный труд) и уровня доходов. Дополнительная информация об учреждении и деятельности Комиссии по поощрению межрасового равноправия и об этническом и расовом равноправии в сфере занятости (CERD/C/URY/16-20, пункты 72–77);

е) право на жилище: пятилетний план строительства жилья и населенных пунктов на 2005–2009 годы и другие меры, принятые государством-участником в связи с осуществлением права на достаточное жилище для лиц африканского происхождения, а также дополнительная информация о конкретных достижениях в этой сфере (CERD/C/URY/16-20, пункты 83–85);

ф) право на здоровье: дополнительная информация о прогрессе государства-участника в деле практического осуществления рекомендаций, сформулированных в докладе "О включении данных об этнической/расовой принадлежности в ключевую статистику народонаселения в Уругвае" с целью укрепления стратегий по охране здоровья афроуругвайского населения для расширения его доступа к службам охраны здоровья и улучшения состояния здоровья лиц африканского происхождения (CERD/C/URY/16-20, пункт 105). Информация о дополнительных мерах по борьбе с проявлениями неравенства в отношении доступа к системе социального обеспечения и обеспечению доступа лиц африканского происхождения к системе социального обеспечения и гарантированного пользования благами этой системы;

г) право на образование и профессиональную подготовку: достижения в плане применения указа № 346/07 о предоставлении в приоритетном порядке лицам африканского происхождения права на получение стипендий им. Карлоса Кихано для целей получения поступившего образования за рубежом; дополнительная информация о других принятых государством-участником мерах по снижению показателя отсева из школ школьников африканского происхождения, расширению охвата школьным образованием детей африканского происхождения и сокращению разрыва в образовании представителей афроуругвайской общины и других общин в государстве-участнике; информация о принятых мерах с целью эффективного осуществления специальных мер, предусмотренных в новом Законе № 18437 о государственном образовании от 12 декабря 2008 года и о ходе его осуществления (CERD/C/URY/16-20, пункты 112–116 и 118–120);

х) право на равноправное участие в культурной деятельности: результаты осуществления плана Сейбаля и плана Кардалеса, а также других предпринятых государством-участником мер и инициатив с целью обеспечения более равноправного участия лиц африканского происхождения в культурной жизни (CERD/C/URY/16-20, пункты 123–126).

### **3. Беженцы и просители убежища (статья 5)**

а) Меры, принимаемые с целью более активной интеграции беженцев и просителей убежища на местном уровне и оказания им надлежащей помощи,

в частности по линии поиска долгосрочных решений, направленных на улучшение положения официально признанных беженцев;

б) меры, принимаемые с целью промульгации внутригосударственных норм, обеспечивающих полномасштабное применение некоторых положений Закона № 18076 о праве на убежище и беженцах, и содействия их полному и эффективному осуществлению, в частности, применительно к просителям убежища (CERD/C/URY/16-20, пункт 111).

---